

**Zeitschrift:** Landtechnik Schweiz  
**Herausgeber:** Landtechnik Schweiz  
**Band:** 45 (1983)  
**Heft:** 5

## Werbung

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

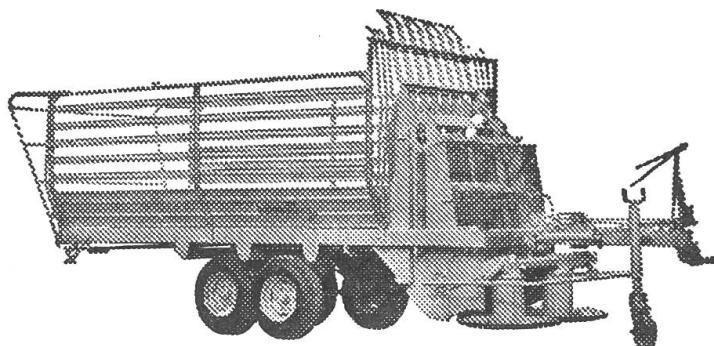
**Download PDF:** 04.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## Unentbehrliche Helfer in der Landwirtschaft

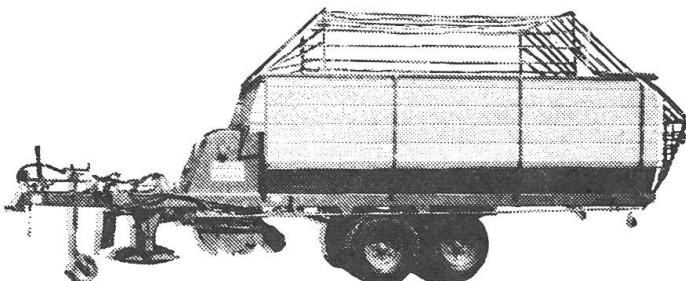
Prüfen Sie unbedingt vor dem Kauf eines normalen Landewagens unseren neuen

### Mähdewagen mit Kreisel- mähwerk



Mähen und Aufladen in einem Arbeitsgang!

Dieser Ladewagen eignet sich vor allem für Landwirte, welche Graswirtschaft betreiben und täglich für eine grössere Zahl von Tieren das Grünfutter einbringen müssen.

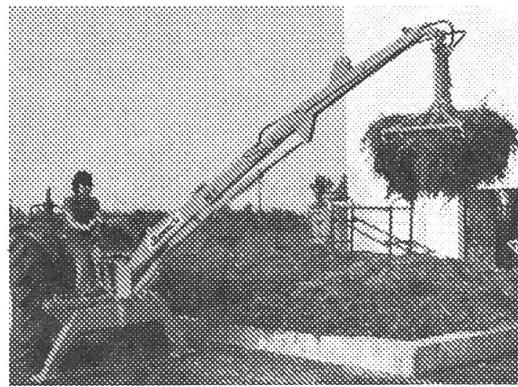


Die ideale Kombination zum **Eingrasen** und zum **Heuen**. Lieferbar jetzt mit Pick-up zur Heuaufnahme (Mähwerk ist ausschaltbar). Drei verschiedene grosse Typen, 1- oder 2-achsig.



### Mistzetter

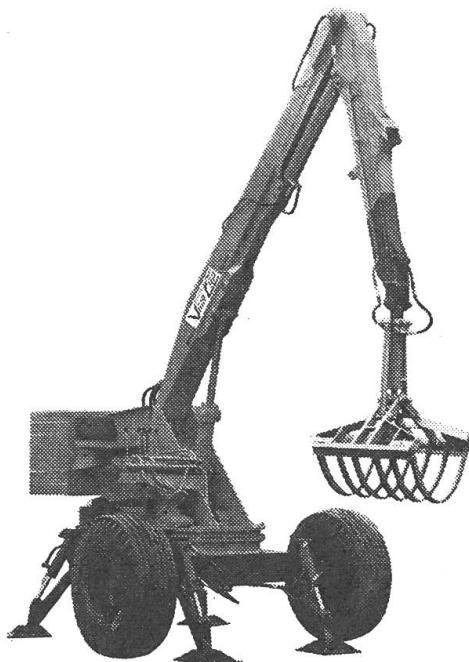
von 2 t bis 6 t, mit 2 oder 4 stehenden Streuwalzen, Gelenkwelle, Beleuchtungsanlage, Bremsachsen, Beifung 10 x 15, 11,50-15, 130/65-18. Metallaufbau, robuste Konstruktion, Dosierung von Sitz aus möglich.



### Mistkrane

Jetzt äusserst preisgünstig!

an Dreipunkt oder fahrbar. Armlänge von 3.90 bis 7.20 m, mechanische Abstützungen (auf Wunsch auch hydraulische Abstützungen möglich). Antrieb an Zapfwelle Diesel- oder mit Elektromotor. Zusatzgeräte: Tieflöffel, Greifer, Rübengabel.



Verlangen Sie unverbindlich die gewünschten Prospekte – kommen Sie zu uns zu einer Besichtigung. Wir beraten Sie gerne.

### STUDER

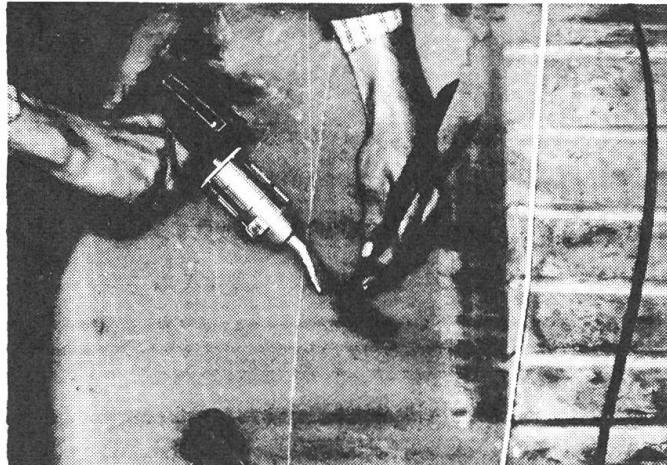
Maschinen und Reparaturen AG  
Beim Bahnhof

6030 EBIKON 041-33 44 22

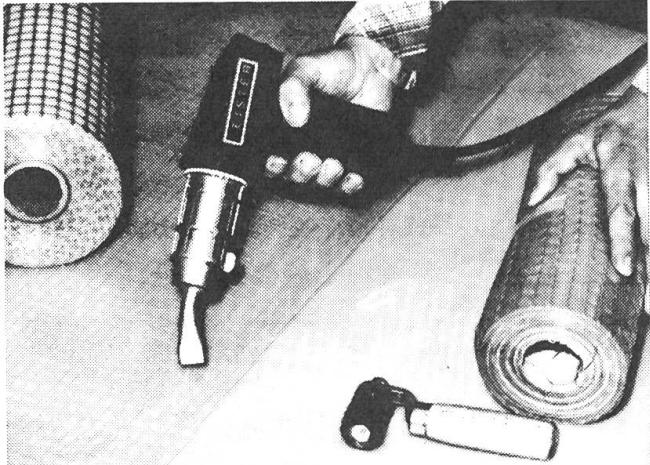
# Heissluft bis 600° C regelbar

erzeugt das LEISTER-GHIBLI, zum Verschweissen von Kunststoff-Behältern, -Rohren, -Platten, -Folien, Farbablösen, Löten, Desinfizieren und für 30 weitere Operationen. Verlangen Sie kostenlosen **Prospekt GL 63** oder eine unverbindliche Vorführung (Gebietsvertreter gesucht).

KARL LEISTER, 6056 Kägiswil Telefon 041 - 66 54 64, Telex: 78 305

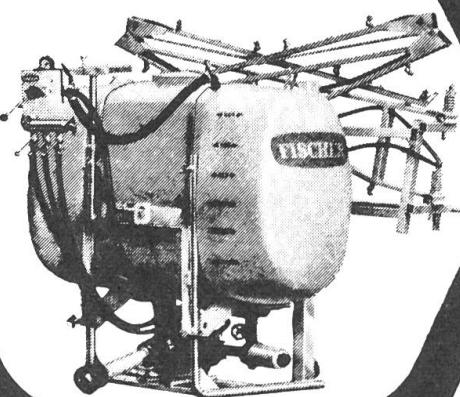


Reparaturschweißen an einem Polyäthylen-Behälter. Viele Behälter, Rohre, Körbe und Eimer bestehen aus dem gut schweißbaren Polyäthylen.



Ob dünne oder dicke Polyäthylen- und PVC-Folien für Bautenschutz, Biotope, Schwimmbecken, Gärtnereien, der Ghibli verschweist im Schmelz- oder Überlappverfahren alles problemlos.

Aufsattelspritze  
FISCHER-AGRIFIX



**FISCHER AG, SPRITZENFABRIK**  
1801 Fenil-Vevey, Tel. 021/51 32 43  
3028 Bern-Spiegel, Tel. 031/53 81 31  
3422 Kirchberg, Tel. 034/45 42 81  
8552 Felben, Tel. 054/9 98 21

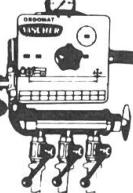
**FISCHER**

ADRA/186

## Zukunftsorientierter Pflanzenschutz

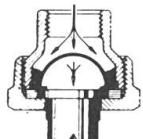
Die Technologie von morgen – bei  
**FISCHER** schon heute!

**Umweltfreundlicher** dank  
ORDOMAT. Genauester Dosier-  
automat mit einfacher, gut ables-  
barer Tabelle, die keine Fehlein-  
stellungen mehr zulässt.



**Präziser** mit GRAVI-  
MATIC. Autom. Gelände-  
anpassung des Balkens ohne nachzustellen.

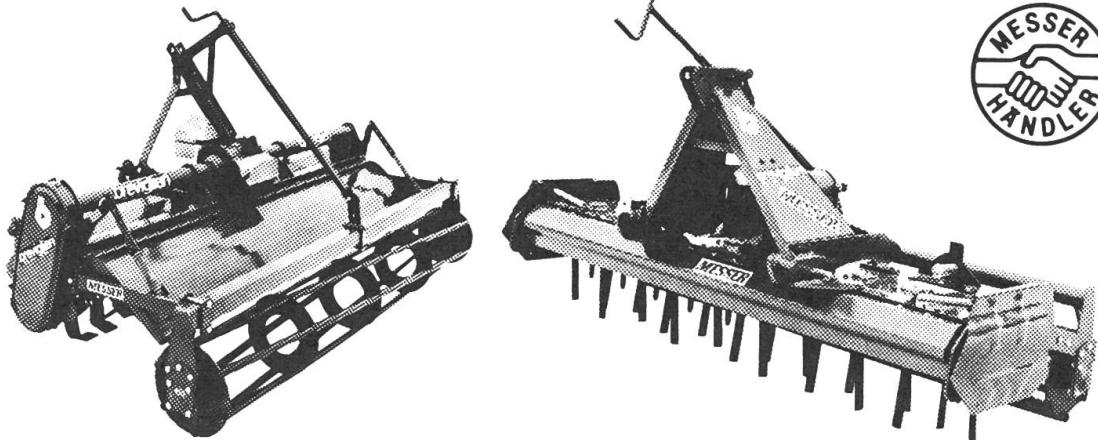
**Sicherer** dank 3-facher Filtri-  
rung mit **grossen Siebflächen**.  
Z.B. Düsenfilter selbstreinigend.



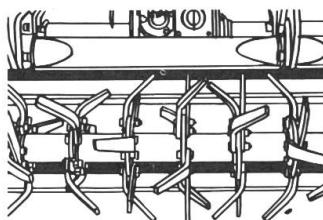
**FISCHER-Technik.** Genügt schon heute  
den höchsten Anforderungen der Flüs-  
sigdüngung! – Profitieren Sie.

# MESSER

# Bodenbearbeitung



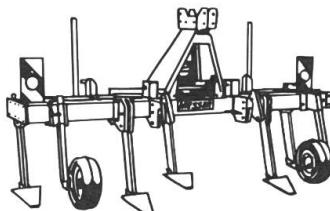
## breviglieri **MESSER**



### Kreiselegen

#### Komplette Ausrüstung:

Krümler mit Spindelverstellung, Planierbalken vorne mit Pufferzone, Schollenbrecher hinten gefedert  
Auf Wunsch mit Spindelverstellung  
Kleinster Kraftbedarf dank spezieller Anordnung der Rotoren



### Rotorfräsen

Unbestritten: Qualität/Ausrüstung

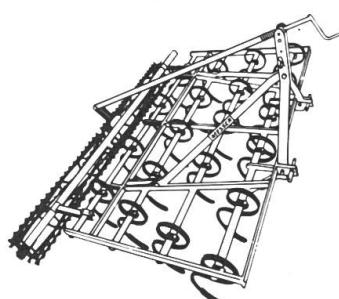
Extra: Schweizerausführung  
z.B. Stützwalze, Streichblech,  
4-Ganggetriebe, verschiedene Messer

### Neu

#### auch mit Zinkenrotor

### Neu **MESSER-Universal-Grubber**

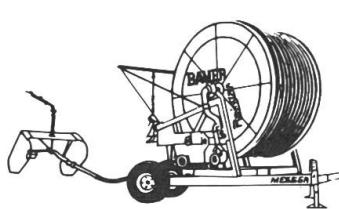
Ideal als Spezialmaschine oder als Vorläufer zu  
Kreiselegen und Rotorfräsen



### Federzahneggen

Deutsche Qualität, hervorragende Krümler

### Neu — Auch mit Doppelkrümler



### Beregnungsanlagen BAUER

- Anlagen für Wasser, Gülle, Klärschlamm
- Mobil, stationär, automatisch

Ernst Messer AG  
Industrie und Landmaschinen  
4704 Niederbipp, Tel. 065 732363

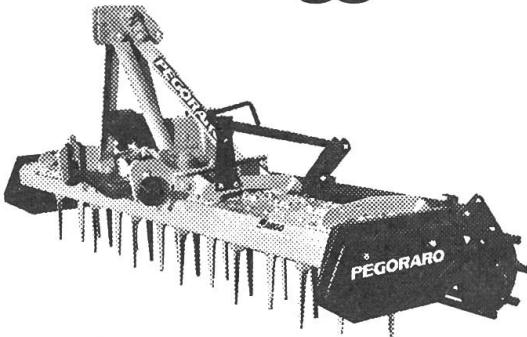
8500 Frauenfeld, Tel. 054 769 34  
7205 Zizers, Tel. 081 514595  
1510 Moudon, Tel. 021 951574

# MESSER

# PEGORARO

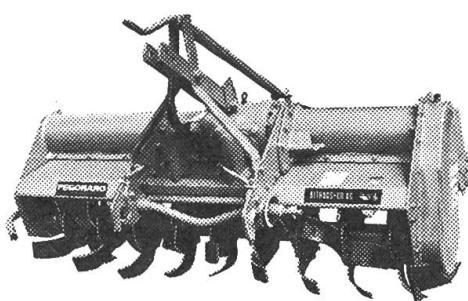
Generalvertretung  
jetzt bei **ALTHAUS**

## Kreiseleggen



- Bequeme Schnellkupplung
- Schollenbrecher gefedert und Spindel verstellbar
- Verschiedene Modelle und Arbeitsbreiten für Traktoren ab 40 - 150 PS

## Bodenfräsen



- Bequeme Schnellkupplung
- Solider Seitenantrieb verhindert Mittelspur
- Spezielle Messerform, daher:
  - keine Schmierschicht
  - weniger Kraftbedarf
- Wahlweise mit Krümler oder nur mit Gleitschuhen.

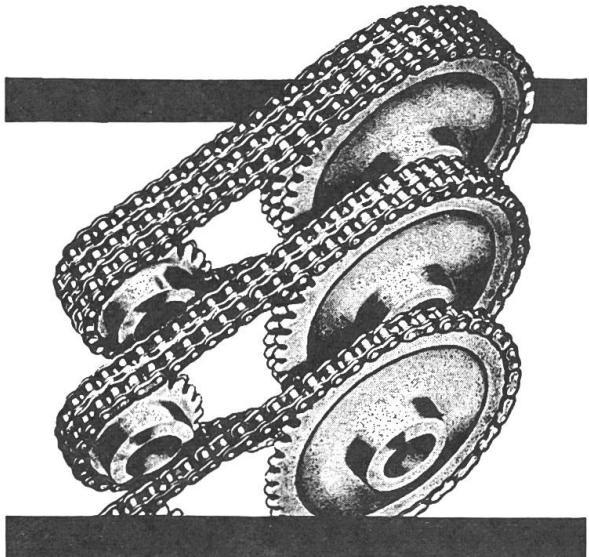
Unterlagen erhalten Sie von Ihrem Händler oder direkt bei:

**ALTHAUS+CO AG**

Pflugfabrik, 3423 Ersigen, Tel. 034 45 2162/63

Mitarbeiter Ostschweiz:  
Armin Brönimann, 9500 Wil, Tel. 073 - 22 58 30

**Rollenketten und Kettenräder,  
Landmaschinen-Rollenketten,  
Transportketten.**



**GELENKKETTEN AG**  
6052 Hergiswil NW Tel. 041 - 95 11 96

**Aktion** nur solange Vorrat **Wagenblachen Abdeckblachen** mit kleinen Farbfehlern. Starke unzerreissbare Qualität. Ringsum gesäumt und mit Oesen versehen. Größen: 3.50 x 5.00 m, Fr. 192.50/Blache; 4.00 x 6.00 m, Fr. 264.00/Blache; andere Größen: Fr. 11.50/m<sup>2</sup>, anstatt Fr. 16.00/m<sup>2</sup>. 5 Jahre Garantie. Lieferung franko. Kein NN-Versand. Mit Rückgaberecht.

**Blaschli AG** Blachen und Störe 8640 Rapperswil  
Spinnereistrasse 16 Tel. 055-27 18 81

## Elektromotoren Neu + Occ.

3 Jahre Garantie. Schalter, Kabel, Poulie, Stecker und alles Zubehör in jeder Preislage. Vergleichen Sie Qualität und Preis.

## Motorenkabel

Verstärkte Qualität extra weich und geschmeidig. Alle Kabelsorten wie Feuchtraumkabel Tdc usw.

## Riemenscheiben

aus Holz und aus Guss, für Flach- oder Keilriemen.

## Treibriemen

in jeder Qualität, wie Leder, Gummi und Nylon, mit Schloss oder endlos verschweisst. Keilriemen.

## Stallventilatoren

Verlangen Sie Sammelprospekt mit Preisliste.  
**ERAG, E. Rüst, 9212 Arnegg, Tel. 071 - 85 18 55**

*„Das kleine Paket,  
speziell für den  
Maisproduzenten.  
Staubfrei. Handlich.  
Doppelt wirksam.“*



*Das  
Meistverkaufte  
in der Schweiz!*

Einer von 15 Pflanzenschutzberatern  
bei Ciba-Geigy:  
Hans Gurtner  
3312 Fraubrunnen

# Gesaprim<sup>®</sup> Quick

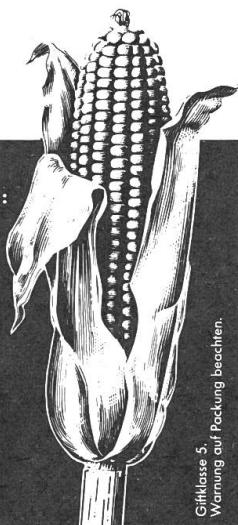
das mit  
den Kugelchen.

wirtschaftlicher und angenehmer. Gesaprim Quick in der Granulatform ermöglicht eine staubfreie Unkrautbekämpfung. Die handliche, platzsparende Packung kann in einer Hand zerknüllt werden. Keine Probleme mehr mit sperrigen Kanistern. Gesaprim Quick ist wirtschaftlich. Seine grosse Wirksamkeit macht sich bezahlt.

**Bei der Ernte zahlt sich's aus.**

**CIBA-GEIGY**  
Forschung zum Nutzen der Landwirtschaft.

Das schätzen Maisproduzenten besonders: Gesaprim Quick macht die Unkrautbekämpfung im Mais

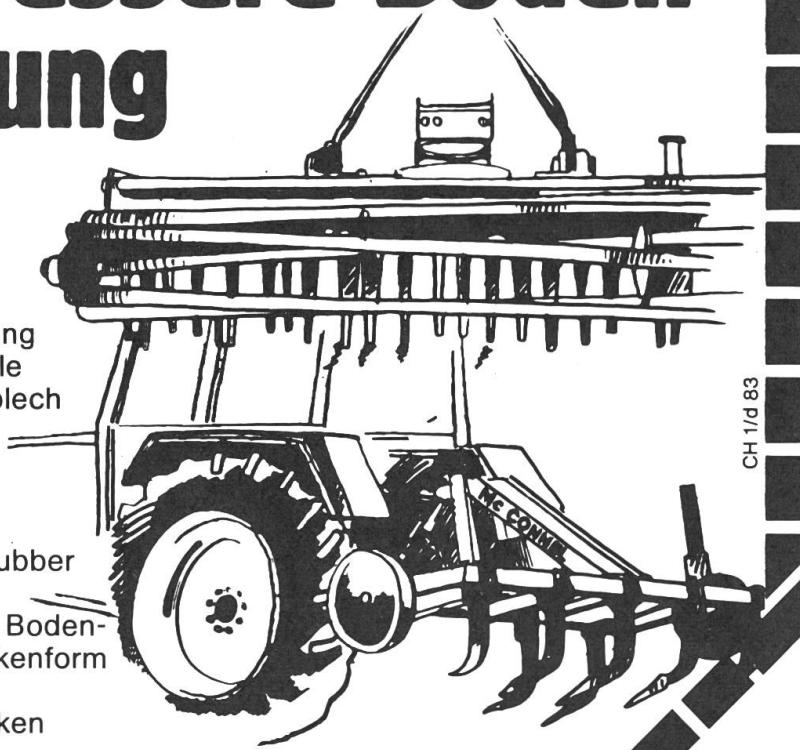


Giftklasse 5. Warnung auf Packung beachten.

# Für die bessere Bodenbearbeitung

## VLG Kreiselegge

- optimale Arbeitsqualität durch sich überschneidende Kreiselbahnen
  - umfangreiche Serienausstattung
  - verstellbare Dreipunkt-Konsole
  - höhenverstellbares Schollenblech
  - Arbeitsbreite 1.90 m - 3.50
- ab Fr. 4500.-



CH 1/d 83

## Mc CONNEL

- der Universal-Vibro-Schwergrubber mit Zapwellenantrieb
- kein Herauffördern von tiefen Bodenschichten dank spezieller Zinkenform
- geringer Zugkraft-Bedarf
- 3 Jahre Bruchgarantie für Zinken

## Ihre sicheren Partner für Bodenbearbeitung

### Generalimporteur:

VLG Bern Landmaschinen  
3001 Bern, Telefon 031 50 31 11  
Ostschweiz: VOLG 8401 Winterthur  
Telefon 052 84 11 11  
Westschweiz: FSA 1701 Fribourg  
Telefon 037 82 31 01  
Regionale Verkaufs- und Servicestellen  
in der ganzen Schweiz.

Die Alternative: Rotoregge JUSTINE -  
Bodenbearbeitung und Saat in einem  
Arbeitsgang



**WAADT**  
**VERSICHERUNGEN**

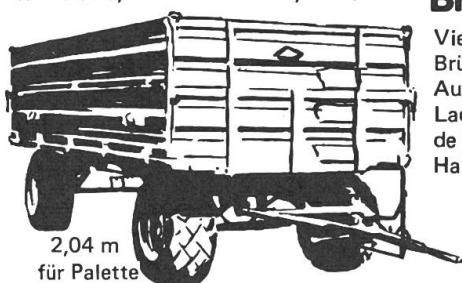
Agenturen in der ganzen Schweiz

Die Waadt ist die Versicherungsgesellschaft  
des Schweizerischen Verbandes für  
Landtechnik – SVLT



### Einachs-Dreiseitenkipper

Einachs-Dreiseitenkipper, Typ Schweiz.  
Brücke: 4100 X 2004 X 500 + 500 mm.  
Fassungsvermögen 8,2 m<sup>3</sup>. Bereifung: Michelin Stahlgurtelreifen 12 X 18 Pilote X Agricole. Beide Seitenwände pendelnd. 2,04 m für Palette, erhältlich auch 2,20 m.



### KIPPER zum Schlagerpreis

Ganzstahl Einachsdreiseitenkipper ca. 6 t.  
Bereifung 13-16/10 Ply, Ladefläche 4000 X 2000 X 500 mm, Beleuchtung, Kornschieber.

**nur Fr. 5350.–**  
(Betriebsbereit)

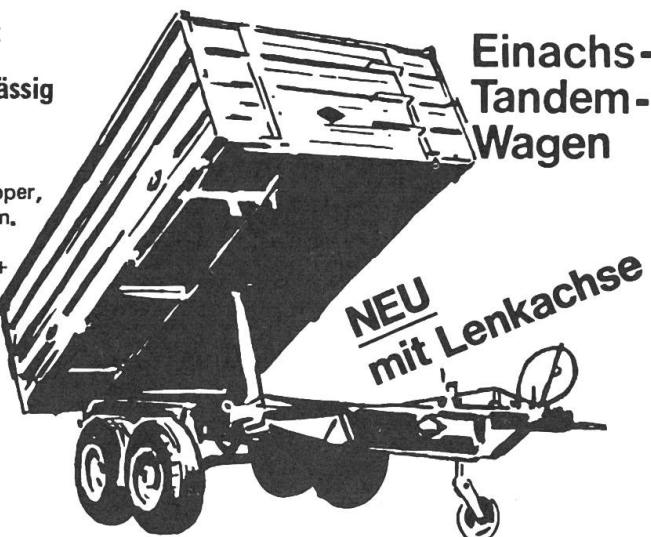


**Landmaschinen**  
**8547 Gachnang**  
**Tel. (054) 9 42 59**

## Einachs-Dreiseitenkipper Zweiachs-Dreiseitenkipper Brückenwagen (Lieferbar ab Lager)

robust  
und  
zuverlässig

Einachs-Dreiseitenkipper,  
Typ Schweiz, Tandem.  
Brücke:  
4600 X 2200 X 500 +  
500 mm Aufsätze.  
Fassungsvermögen  
10,123.  
Beide Seitenwände  
pendelnd.  
Auflaufbremse und  
Handstellbremse.

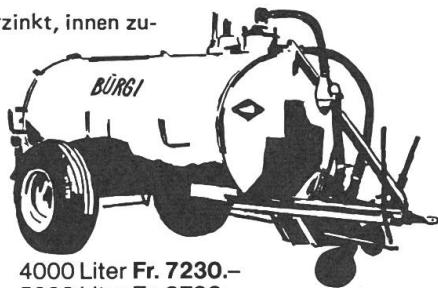


### Druckfässer:

Innen und aussen feuerverzinkt, innen zusätzliche elastische und säurefeste Schutzanstrich. Pneumatisches Rührwerk. Betriebsbereit.

### Preise mit Grund-ausrüstung:

2500 Liter Fr. 5980.–  
3000 Liter Fr. 6190.–



4000 Liter Fr. 7230.–  
5000 Liter Fr. 8790.–

### Brückenwagen

Vierrad-Brückenwagen Typ Schweiz.  
Brücke 5000 X 2004 X 500 + 500 mm  
Aufsätze. Fassungsvermögen 10,2 m<sup>3</sup>.  
Ladehöhe ca. 980 mm. Beide Seitenwände pendelnd. 4-Rad-Auflaufbremse mit Handbremshebel, inkl. 2. Bremsachse.

Winterthur	Frauenfeld
Islikon	
Gachnang	

### Ein Besuch bei BÜRGi lohnt sich:

Bei Preis- und Qualitätsvergleich stellen Sie fest: BÜRGi ist konkurrenzlos in der Schweiz.

#### Übriges Landmaschinenprogramm:

Kreiseleggen Lely, Spatenpflüge, Kulturreggen, Feldspritzen, Ladewagen, Kreiselheuer, Kreiselschwader, Kreiselmäher und Knickzetter, Sähmaschinen + Einzelkorn Nodet, Mais Hackgerät mit Reihendüngerstreuer, Rotina und Vicon Düngerstreuer, Miststreuer versch. Marken usw. Alles zu den langjährigen und bekannten BÜRGi-Tiefpreisen. Wiederverkäufer werden auch belieft.

Verkauf und Ausstellung von BÜRGIS grossem und vielseitigem Landmaschinenprogramm in Gachnang

## Kleinanzeigen

In dieser Rubrik können auch Sie für einen günstigen Preis ihre Occasionen anbieten oder suchen.  
Senden Sie uns Ihre Textvorlage oder rufen Sie uns einfach an!

Hofmann-Annosten AG, Postfach 229, 8021 Zürich **Telefon 01 - 207 73 91**

### Gelegenheit

zu verkaufen Tankmiststreuer NEW HOLLAND 641 ab Vorführung, Werksgarantie 2 Jahre. Nettopreis komplett nur Fr. 6800.-.

**GRUNDERCO AG, 6287 Aesch LU,**  
Tel. 041 - 85 27 27

Zu verkaufen günstige

**Notstromgruppe 100 kVA**  
occ. neuwertig  
Fr. 27'500.-

**Tel. 033 - 36 44 26**

### Neuwickeln von Elektromotoren

Kauf, Verkauf, Tausch, Reparaturen.

**ERAG, E. Rüst, 9212 Arnegg, Tel. 071 - 85 18 55**

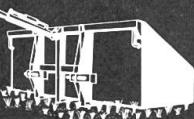
## Occasionen

Größen: 1 Feld 72 x 20 mm Preis: Fr. 56.-  
2 Felder 72 x 40 mm Fr. 112.-  
Ihre Anzeige plazieren wir in der nächst erreichbaren Ausgabe.

Hofmann-Annosten AG, Postfach 229, 8021 Zürich **Telefon 01 - 207 73 91**

### Die erste hydraulisch gesteuerte Kippschaufel (patentiert)

- Kippschaufel:  
• Verwendbar für jeden Traktorentyp  
• Massanfertigung auf Wunsch  
• Stabile Einzelausführungen
- hydraulischer Oberlenker:  
• speziell langer Hub  
• für bereits bestehende Kippschaufel verwendbar  
• auch separat erhältlich



**Hansruedi Bärtschi** Thorenbergstrasse 3 6014 Littau Tel. 041 55 29 43

### Zu verkaufen günstige !!! ALLRAD-TRAKTOREN !!!

FORD-ECONOMY, 40 PS - 1100 Betr.-Std.

FORD-3000 N, 48 PS - revidiert

FORD-6600 DP, 78 PS - 1000 Betr.-Std.

FIAT-450 DT, 45 PS - 1300 Betr.-Std.

Diverse Normal-Traktoren

HÜRLIMANN D-80, fahrbereit

FENDT-Farmer, 4 S Motor defekt

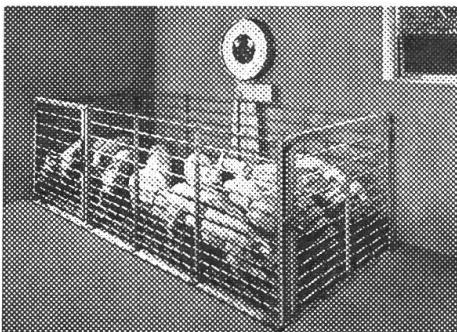
STEYER-180, ab MFK dem Meistbietenden.

**PROTRACTOR AG, 4533 Riedholz**

Tel. 065 - 23 23 43 od. 062 - 51 04 89

**ammann+co**  
**waagenfabrik**  
072 64 1717/18 CH-8272 Ermatingen

**WIR WERFEN  
ÜBER 110 JAHRE  
ERFAHRUNG  
IN DIE  
WAAG-  
SCHALE**



### Lieferprogramm:

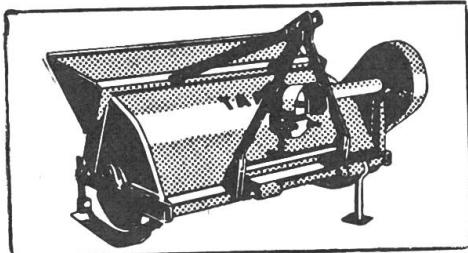
Waagen in verschiedenen Ausführungen von 2 kg Wägebereich bis zur Grosswaage von 200 Tonnen Kapazität. Mit konventioneller oder digitaler Gewichtsanzeige mit Computeranschluss.

**ammann+co**



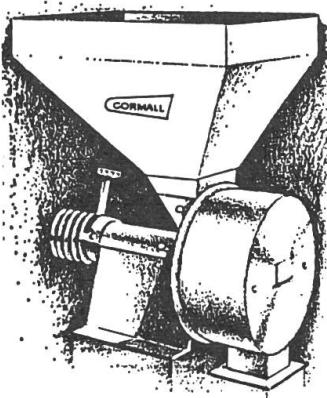
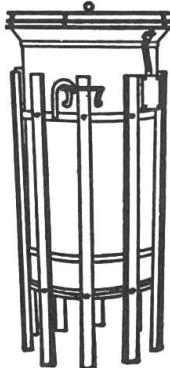
Maschinen für Frühjahr, Sommer, Herbst, Winter!

# TAARUP



## TAARUP Maisstengelzerteiler

Arbeitsbreite 1,50, 2,10 u. 2,70 m  
Dreipunktanbau. Solideste.

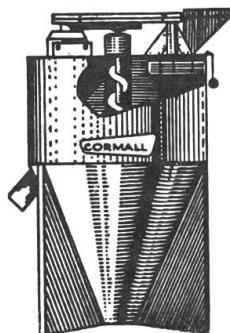


## Hammer- und Stahlscheibenmühlen

Hochwertiges Heu und Getreide mit dem Hochleistungslüfter (4 und 7,5 PS)

### RASANT

kühlt erhitzte Heu- und Emdstöcke rasch ab.  
Er macht sich rasch bezahlt.  
Preisgünstig.  
Geräuscharm (SEV-geprüft). Atteste zufriedener Landwirte verlangen.  
Kein Kanaleinbau.  
Sofort betriebsbereite Aufstellung.



## Mahl- und Mischanlagen Cormall u. OCMUS

Preisgünstigeres Mischfutter! Mahlen und mischen Sie selbst.

Geeignet für Mittel- und Grossbetriebe, 300 bis 1000 kg Stundeneistung. Betriebsbereite Anlage schon zu Fr. 4800.- montiert.  
Erstklassige Referenzen.  
Grösste Mühlenauswahl der Schweiz.



## NORDSTEN

### Lift-o-matic

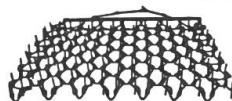
#### Sämaschinen

Dänisches Qualitätsprodukt aus 90jähriger Erfahrung.  
Modernste Bauart mit **Automatik**, bedient durch die Dreipunkthydraulik:

- **Automatisches Heben und Senken der Säscharen**, unabhängig von den Laufrädern, dadurch nie verstopfte Schare.
- **Automatische Spuranzeiger**.

NORDSTEN produziert jährlich 12'000 Sämaschinen!

## PJP Wieseneggen

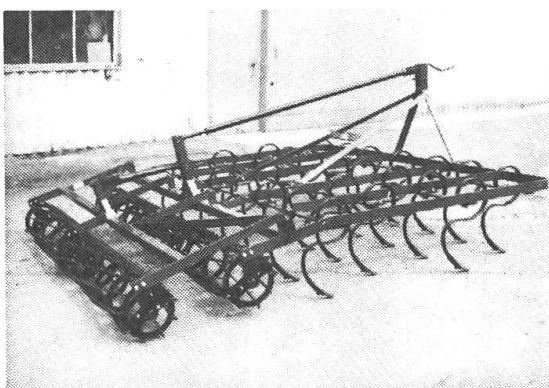


Solider  
Preisgünstiger

## Schweres Modell

Arbeitsbreite von 2–5 m. Auf Wunsch 3-Pt.-Bock mit seitlicher Aufklappung.  
Lassen Sie sich von unseren Preisen überraschen.  
Einzelfelder für leichte Handhabung.

## GRIESSER Kultureggen



3 m Egge bei 3 m erlaubter Transportbreite!  
Preisgünstig!

**GRIESSER** Maschinen AG

8450 Andelfingen 1 ZH  
Telefon 052 - 41 11 22  
Telex 76816